

PRODUCTO PERIODÍSTICO

RADIO REVISTA

MUJERES CANTADORAS DEL LLANO ADENTRO, VOCES FEMENINAS QUE
CONSTRUYEN LA HISTORIA.

Cristián Camilo Ruiz Palencia

Juan David Téllez Méndez

Corporación Universitaria Minuto de Dios Vicerrectoría Regional Llanos

Facultad de Ciencias de la Comunicación

Comunicación Social – Periodismo

Villavicencio, Meta

Febrero, 05 de 2018

PRODUCTO PERIODÍSTICO

RADIO REVISTA

MUJERES CANTADORAS DEL LLANO ADENTRO, VOCES FEMENINAS QUE
CONSTRUYEN LA HISTORIA.

Cristián Camilo Ruiz Palencia

Juan David Téllez Méndez

Corporación Universitaria Minuto de Dios Vicerrectoría Regional Llanos

Facultad de Ciencias de la Comunicación

Comunicación Social – Periodismo

Villavicencio, Meta

Febrero, 05 de 2018

Contenido

1. Título de investigación.	4
2. Tema de Investigación.	4
3. Problema de Investigación.	6
4. Objetivos del trabajo	9
4.1. Objetivo general	9
4.2. Objetivos específicos	9
5. Justificación.	10
6. Metodología	12
6.1. Pre- producción	13
6.1.1 Fuentes.....	13
6.1.1.1 Documentales.....	13
6.1.1.2 Testimoniales.....	13
6.1.2 Diseño de preguntas para entrevistas semiestructuradas	17
6.1.2.1. Formato entrevista mujeres cantadoras.....	17
6.1.2.2 Formato Entrevista Jhon Moreno.....	18
6.1.2.3 Preguntas a Sebastián Fagua.	19
6.1.2.4. Preguntas para Oscar Pabón.	20
6.1.3 Formato proyección radio revista.....	21
6.1.4. Libreto radio revista	22
6.1.5. Libretos pre- grabados	22
6.1.5.1. Cabezotes	27
6.1.5.2 Libretos cápsulas informativas	29
6.1.5.3. Libreto spot 1 Patrimonio Cultural Inmaterial.....	33
6.2. Producción	36
6.3. Post producción.....	36
7. Cronograma de trabajo.	37
8. Conclusiones	38
9. Referencias bibliográficas	39

1. Título de investigación.

Radio revista Mujeres Cantadoras del Llano Adentro, Voces Femeninas que Construyen la Historia.

2. Tema de Investigación.

El 05 de diciembre del año 2017 los medios de comunicación registraron a nivel nacional e internacional la declaración de los Cantos de Trabajo de Llano como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad. En la sección cultural y de farándula de las emisoras tanto regionales como nacionales una entrevista a Orlando el “Cholo” Valderrama fue la protagonista de la información. En medio de cantos, felicitaciones y declaraciones las voces de los llaneros expresaron su alegría por el reconocimiento a su labor cotidiana y a la vez extraordinaria. Cotidiana porque es en el día a día, mediante el ordeño, el cabresto y la domesticación de ganado en donde se da el trabajo de Llano y extraordinaria debido a que estas prácticas propias de la ganadería son tradiciones de más de 200 años que, hoy, constituyen el patrimonio cultural inmaterial, PCI. La Antropóloga María Eugenia Romero afirma en el video: para que los cantos no mueran qué: “Fueron los jesuitas los que introdujeron el modelo de la siembra ganadera, del hato ganadero, es el criollo, el indígena a caballo el que viene a trabajar los ganados y de ahí surge el contexto cultural que nosotros conocemos. Traducido en cultura material todo lo que son los lazos, los arreos, los taparos, las calabazas, lo de la vida doméstica, la construcción del hato, de las cocinas, de artefactos en madera, en cuero, los que vienen a constituir la cultura material del hato”. Mientras el PCI, es el conjunto de saberes, costumbres, expresiones, oralidades y actividades que construyen identidad y tejen cultura, la cultura llanera.

Estas manifestaciones entraron a la lista de patrimonio cultural inmaterial, con medida de salvaguardia urgente, lo cual demuestra la preocupación que hay al interior de la Unesco por la posible desaparición de estas expresiones culturales

autóctonas de los Llanos Orientales en Colombia y de los Llanos Centro Occidentales en Venezuela.

“En la Ciudad de Jeju, República de Corea, durante la décimo segunda sesión del Comité para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Unesco, fue aprobada la inclusión de los ‘Cantos de trabajo de llano colombiano venezolanos’ en la Lista de Patrimonio Cultural Inmaterial que requiere medidas de salvaguardia urgente. Esta inclusión promueve aspectos prioritarios para atender los riesgos identificados en esta expresión cultural que evidencia las tradiciones compartidas entre Colombia y Venezuela”, Ministerio de Cultura, 6 de diciembre de 2017.

Los cantos de trabajo de Llano, como actividades culturales y ancestrales tienen su acción principal en cuatro variantes orales y sonoras: los cantos de ordeño, los cantos de cabrestero, los cantos de vela y los cantos de domesticación (silbos, gritos, llamados, japeos), todos interpretados a capella en las faenas de trabajo con el ganado tanto en las sabanas como en los corrales y en los espacios de trabajo específicos de las fincas y los hatos. De acuerdo con la resolución 005 de 2014 estas expresiones inmateriales de la Orinoquía colombiano - venezolana se practican y se escuchan en Colombia en los departamentos de Arauca, Casanare, Meta y Vichada; y en Venezuela, en los estados de Portuguesa, Cojedes, Barinas, Guárico y Apure.

Los llaneros es como se define a la comunidad portadora de esta memoria colectiva. La constituyen hombres y mujeres trabajadoras de fincas, hatos y fundos que desempeñan tareas en el manejo de reses, en rebaño (arreo) o individual (ordeño), y se les considera portadores primarios de esta manifestación cultural reconocida a nivel mundial. Aunque en la resolución del Ministerio de Cultura es claro que son hombres y mujeres los portadores de la tradición, en las noticias emitidas el 05 de diciembre y días posteriores del 2017, las principales fuentes fueron hombres llaneros y ¿las mujeres?.

Las mujeres llaneras y su participación en los cantos de trabajo de Llano, especialmente, en los cantos de ordeño, así como su contribución en la construcción del PCI de los Llanos Orientales, son los ejes centrales del presente proyecto periodístico. La investigación periodística regional se narra a través de cinco mujeres Verónica Ortiz, Aura Adela Silva, Ana Belén Babativa, Mirtha Moreno y Soraya del Socorro Yunda. Esta realización radiofónica se propone dar a conocer las historias de vida de cada una de las mujeres, su trabajo cotidiano, sus saberes y sus tradiciones que tejen memoria colectiva e identidad en la región de los Llanos orientales. La lucha por mantener vivas las tradiciones, la relación persona - naturaleza, que por lo general marca las labores de las mujeres mencionadas, enlazan multiplicidad de esfuerzos que fomentan la posibilidad del reconocimiento, también, de las mujeres como base fundamental de la cultura llanera.

Así, por la falta de visibilización y representación que tienen las mujeres, como parte de lo que se ha denominado los llaneros, en los medios locales, regionales y nacionales, se realiza esta investigación y se presenta de manera radiofónica. Se elige la radiorevista, ya que se busca, de manera libre, tejer relatos sobre las formas de habitar y vivir el trabajo de Llano, aportando experiencias de otras voces y a fin de cuentas, ampliando los imaginarios existentes sobre el mismo.

3. Problema de Investigación.

Luego de siete años de trabajo continuo, de suma de esfuerzos, de luchas constantes, de disertaciones, de diálogos, de acuerdos, de labores mancomunadas entre Estado, Gobierno y Organizaciones de la Sociedad Civil, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, Unesco, reconoce los cantos de trabajo de Llano como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad. Garcés, M (2017) afirma: "Celebramos la declaración que ha hecho la Unesco de esta manifestación en la Lista de Patrimonio Cultural Inmaterial que requiere medidas de salvaguardia urgente. En el Ministerio de Cultura hemos venido trabajando con las comunidades, desde el 2011, para preservarla como un valor patrimonial para la región y para la humanidad" (p1).

Es así como los cantos de trabajo de Llano, de acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) , se encuentran dentro de:

El ámbito “tradiciones y expresiones orales” abarca una inmensa variedad de formas habladas, como proverbios, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles, leyendas, mitos, cantos y poemas épicos, sortilegios, plegarias, salmodias, canciones, representaciones dramáticas, etc. Las tradiciones y expresiones orales sirven para transmitir conocimientos, valores culturales y sociales, y una memoria colectiva. Son fundamentales para mantener vivas las culturas (p4).

Ahora bien, en el marco del reconocimiento es vital enfatizar que este patrimonio cultural inmaterial requiere, con carácter urgente de un Plan Especial de Salvaguardia, PESCU, en primera medida y teniendo en cuenta a la Unesco porque “Al transmitirse verbalmente, las expresiones y tradiciones orales suelen variar mucho. Los relatos son una combinación de imitación, improvisación y creación que varían según el género, el contexto y el intérprete. Esta combinación hace que sean una forma de expresión viva y colorida, pero también frágil, porque su viabilidad depende de una cadena ininterrumpida de tradiciones que se transmiten de una generación de intérpretes a otra”. Y en segunda medida, pero no menos importante, es necesario el PESCU porque según Moreno (2017) obedece al planteamiento inicial de este proceso de patrimonialización en el que se asumía que los cantos de trabajo de Llano se encontraban en un estado de riesgo inminente de desaparición, debido a los acelerados procesos de transformación que la región de los Llanos ha tenido en las últimas décadas. Con respecto a esto, la resolución de inclusión de los cantos en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural de la Humanidad, LRPC, hace la siguiente aclaración: “Aunque el presente Plan Especial de Salvaguardia de Carácter Urgente no pretende ni tiene posibilidad de confrontar estas amenazas ni frenar el modelo de desarrollo económico que impera en la Región, debe aunar esfuerzos con otras herramientas e iniciativas para mitigar, en lo posible, los impactos que estos procesos han tenido en el patrimonio cultural inmaterial”. (Ministerio de Cultura, 2014)

En consecuencia, los cantos de trabajo de Llano, más allá de su dimensión cultural como expresión inmaterial, representan un patrón de subsistencia que se basa en la relación hombre-territorio-ganado, a partir del cual las comunidades de los Llanos Orientales construyeron sus estructuras sociales, económicas, culturales y espaciales, Moreno (2017), por ende reconocer estas manifestaciones como patrimonio de la humanidad es mirar más allá de un canto bonito o de lo exótico que puede representar para muchas personas, es revisar y dignificar las formas de comunicación, los vínculos, los conflictos, las prácticas comunitarias, las relaciones que se dan entre ser humano- naturaleza-universo.

Es en ese contexto de construcción socio cultural y de cambios vertiginosos, especialmente transformaciones en las formas de producción y economía ganadera, en el que las labores de Llano dejaron de ser exclusivas del género masculino, sin embargo, Fagua, antropólogo de la Universidad de los Andes, magister en comunicación y medios de la Universidad Nacional e investigador cultural de los llanos orientales, manifiesta:

Generalmente se tiene el relato de que las mujeres no hacen trabajo de llano pero eso es poco cierto. El trabajo sí lo hacen, es muy reducido, pero trabajan en una cuestión fundamental que es el ordeño. Hay historias, aunque pocas, de mujeres que también arreaban ganado, no solamente la de María López, hay poderes patriarcales en el llano, pero tampoco podemos decir que la cultura llanera es machista. Las mujeres también tienen unos oficios muy importantes en la reproducción cultural, las mujeres están presentes en todas las formas de reproducción cultural de la llaneridad. Entrevista (2018)

Y siguiendo a Moreno (2017) el trabajo de Llano se le encomienda al hombre, a la mujer no, porque se necesita de mucha fuerza para tumbar un cimarrón. Después de esto ya viene el ordeño, este requiere otro tipo de sensibilidad que muchos hombres no tienen (...), el canto de ordeño lo empiezan a desarrollar mucho las mujeres y también hay vaqueras arriadoras. La importancia de la mujer

en el plan relación persona – animal, fue muy fundamental. Es así como, a través del ordeño, las mujeres han jugado un rol primordial en los cantos de trabajo de Llano, algunos tipos de expresiones orales son de uso corriente y pueden ser utilizadas por comunidades enteras, mientras que otras están circunscritas a determinados grupos sociales, por ejemplo los varones o las mujeres solamente, o los ancianos de la comunidad, Unesco. En consecuencia, las mujeres mediante la participación en la preservación de tradiciones, se convierten en las guardianas y portadoras de memoria colectiva, de prácticas y saberes ancestrales llaneros que son los que constituyen el PCI de la humanidad.

Teniendo en cuenta el panorama anterior esta investigación se pregunta por:

¿Cómo ha sido la participación de las mujeres llaneras colombianas en los cantos de trabajo de Llano?

4. Objetivos del trabajo

4.1. Objetivo general

Visibilizar las formas de participación de las mujeres llaneras en la preservación de los cantos de vaquería como patrimonio cultural inmaterial de la Región, a través de la realización de una radiorevista.

4.2. Objetivos específicos

1. Informar sobre el trabajo de llano como proceso cultural que permite la formación de identidad individual y colectiva.
2. Dar a conocer los proyectos de vida de cinco mujeres cantadoras de trabajos de Llano.
3. Reconocer los saberes y las experiencias de las mujeres en la construcción cultural de los Llanos Orientales.
4. Explorar las posibilidades del lenguaje radial y de la radio revista para hacer periodismo cultural.

5. Justificación.

“Colombia es un país de regiones con procesos y manifestaciones culturales diversas. Un reto fundamental que tienen los medios es precisamente explorar el aporte regional de la cultura, el potencial de su diversidad, el diálogo posible a través de la interculturalidad. Se requiere mucha mayor circulación nacional y entre regiones de las expresiones culturales que colabore a disminuir los múltiples desconocimientos que vivimos los colombianos “Rey, Germán

Atendiendo al poco reconocimiento y a la falta de visibilización del papel de la mujer en los cantos de trabajo de Llano, el imaginario de que las labores del trabajo de Llano son exclusivas de los hombres se seguirá reproduciendo, corriendo el riesgo de invisibilizar a las mujeres, también, como guardianas y portadoras de parte del PCI de la humanidad. Reivindicar a las mujeres que han contribuido en la construcción de la llaneridad y en preservación de la memoria colectiva en la región de los Llanos Orientales, se establece como una necesidad fundamental, especialmente, en el marco de la implementación de un Plan Especial de Salvaguardia con Carácter Urgente.

La pertinencia de este ejercicio de periodismo radial se hace aún más evidente al ver que los antecedentes encontrados con respecto al trabajo de Llano como el documental Para que los Cantos no Mueran; el audiovisual Cantos de Vaquería viven en el Meta; el documental Cantos de Vaquería: una tradición que se resiste a desaparecer, entre otros, primero cuentan con fuentes en su mayoría hombres, reforzando el imaginario de exclusividad masculina en las labores de trabajo Llano; y en segundo lugar, son productos audiovisuales que se encuentran en YouTube reduciendo la posibilidad de apreciarlos en lugares en donde no hay conectividad, por ejemplo, en veredas y hatos que se encuentran Llano adentro. El periodismo tiene además, la responsabilidad social de contar historias anónimas que están esperando ser contadas, pero que no encuentran, por una parte, un lugar dentro de las agendas mediáticas, y por otra parte, un canal o medio adecuado para su circulación. De acuerdo a como plantea Rey en el documento Periodismo y

Cultura del Ministerio de Cultura, los medios, a su vez, representan lo cultural a través de sus operaciones informativas, le conceden una determinada jerarquía dentro de su agenda, resaltan unos temas y desconocen otros, asumen determinadas maneras de narrar los acontecimientos culturales y proporcionan, de forma explícita o implícita, unas específicas comprensiones de la cultura.

Este trabajo aportará a la sub-línea de la investigación de la Facultad de Ciencias de la Comunicación, de acuerdo al micro-clúster publicado en el manual del Centro de Investigación y Transferencia en Comunicación para el Cambio Social, enfocado en el periodismo.

Prácticas periodísticas, mediáticas y publicitarias: comprende el estudio de los medios de comunicación, el periodismo y la publicidad en particular, como una posibilidad de reflexión y comprensión de los procesos de creación, producción, circulación y consumo; tanto los que se generan de manera masiva, como aquellos que se producen desde la alteridad y el margen, Centro de Investigación y Transferencia en Comunicación para el Cambio Social (2013,p 7).

Es así como, el presente ejercicio de periodismo investigativo cultural contribuye al fortalecimiento de lo local, el periodismo colombiano, sobre todo el regional, tiene una importancia clave en el resaltamiento de las expresiones culturales locales como algo vivo, que está íntimamente relacionado con la vida cotidiana y que tiene que ver con otros procesos sociales, desde la economía y la política hasta la religiosidad y el mundo de las creencias (...) Hay un enorme tejido de experiencias culturales en las regiones que además forman parte de los sistemas de identidad y pertenencia (...), Documento Periodismo y Cultura. FNPI.

Finalmente, siendo corresponsables con la Región que nos vio nacer, obedeciendo al compromiso como comunicadores sociales – periodistas, en formación, asumimos la oportunidad y el reto de utilizar la tecnología de la información para contribuir a salvaguardar las tradiciones orales en toda su variedad y riqueza, incluidas las variaciones textuales y los diferentes estilos de interpretación (...) Los medios de comunicación de masas y las tecnologías de la información

pueden servir para conservar, e incluso fortalecer, las tradiciones y expresiones orales mediante la difusión de las interpretaciones grabadas entre sus comunidades de origen y entre audiencias más amplias, Resolución 0054 (2014). Apostándole, así, a un periodismo cultural que responda de manera diferente a las dinámicas tradicionales del periodismo informativo, que cubre lo cultural, pero de una manera episódica, como resultado del ser noticia, de la novedad, respondiendo a las dinámicas del espectáculo, Diusabá Rojas (1993). Como llaneros y como comunicadores sociales – periodistas, nos estamos sumando y comprometiendo con el Plan Especial de Salvaguardia de Carácter Urgente, específicamente con la estrategia de comunicar: generar herramientas de comunicación y divulgación con las comunidades, los grupos regionales y las instituciones, con el fin de visibilizar la importancia de los cantos de trabajo de Llano como expresión vital de la identidad cultura de los Llanos Orientales de Colombia, PESCU (2014)

6. Metodología

La metodología usada para el desarrollo de este trabajo periodístico consta de tres fases de realización mediática, las cuales se describen a continuación

FASE	OBJETIVO	FUENTES	ENTREGABLE
PRE PRODUCCIÓN	Reconocer los saberes y las experiencias de las mujeres en la construcción cultural de la Orinoquía	Testimoniales Documentales	Expresiones musicales Entrevistas
PRODUCCIÓN	Informar sobre el trabajo de llano como proceso cultural que permite la formación de identidad individual y colectiva. Dar a conocer los proyectos de vida de cinco mujeres cantadoras de trabajos de Llano.	Documentales Testimoniales	Càpsulas informativas Spot radiales Entrevistas
POST PRODUCCIÓN	Explorar las posibilidades del lenguaje radial y de la radio revista para hacer periodismo cultural.		Guión Libretos pre grabados Radio revista

6.1. Pre- producción

En esta etapa se adelantaron actividades tales como visita de campo, consulta de información, indagación de datos y de fuentes, así como el diseño de las entrevistas no estructuradas y la escritura de libretos. El trabajo de campo se registró en el diario de campo. El diario de campo en periodismo es la documentación de una experiencia periodística completa para su análisis e interpretación, con una perspectiva crítica que le aporte a la reportería y redacción de noticias, crónicas y reportajes una dimensión de investigación social con capacidad para generar procesos al interior de las instituciones Crucianelli, (2008, pág. 15).

La entrevista no estructurada ofrece la libertad de trabajar con preguntas abiertas, sin un orden preestablecido, adquiriendo características de conversación, por lo que permite que el diálogo con el entrevistado sea más productivo a la hora de recoger historias de vida y experiencias personales como lo es el caso de una investigación sobre un tema tan controversial y tabú en la sociedad colombiana como es el trabajo sexual. Por otra parte a pesar de que la entrevista no estructurada ofrece libertad en cuanto a orden también es un diálogo formal orientado hacia un problema de investigación, Restrepo (2013).

6.1.1 Fuentes

6.1.1.1 Documentales

Resolución del Ministerio de Cultura 0054 de 2014

Declaración del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Unesco.

6.1.1.2 Testimoniales

Verónica Ortiz.	Paz de Ariporo-Casanare.
 A photograph of Verónica Ortiz standing in front of a building with green and orange walls. She is wearing a white short-sleeved shirt and a patterned skirt. There are some plants and a doorway visible in the background.	<p>Vive en el municipio de Cabuyaro-Meta es Cantadora de música llanera y profesora de cantos de ordeños. Desde muy pequeña ha participado en concursos de cantos de trabajo de llano. Su último premio fue en la ciudad de Pasto-Nariño.</p>

Aura Adela Silva	Puerto Rondón Arauca.
 A photograph of Aura Adela Silva standing in a room. She is wearing a colorful patterned shirt, red pants, and a wide-brimmed hat. On the wall behind her is a framed picture of a cow. To her left is a wooden table with some items on it.	<p>Actualmente vive y trabaja en el municipio de Cabuyaro. Maneja la parte artística de la danza criolla. Es la representante de un grupo de mujeres llamadas Tierra y Galope, donde su enfoque es la vaquería.</p>

Ana Belén.	Cumaral -Meta.
	<p>Representante de los cantos de ordeño en los municipios cercanos de Villavicencio. Ha participado en diferentes documentales sobre los cantos de trabajo de llano demostrándole a la gente y especialmente a los hombres que las mujeres también son capaces de muchas cosas.</p>

Soraya del Socorro Yunda	Villavicencio-Meta.
	<p>Es artista plástica, licenciada en artes de la universidad de Antioquia, hace documentales, especialmente sobre la cultura llanera. Investigadora de los viajes de ganado en toda la región Orinoquia. En el año 1992 ganó una beca con el ministerio de cultura para hacer su investigación sobre dicho tema. Su principal documental sobre trabajo de llano se llama: A Villavicencio o al cielo es un acercamiento a la historia llanera.</p>

Jhon Moreno	San Luís de Palenque, Casanare
	40 AÑOS.
	<p>Músico del conservatorio de la Universidad Nacional de Colombia bajo la tutoría de los maestros Alberto León Gómez y Sonia Díaz. Investigador de los cantos de trabajo de llano y es parte fundamental en el Plan de Salvaguardia.</p>

Oscar Pabón	Villavicencio-Meta
	62 años
	<p>El historiador de la universidad de los llanos y comunicador social- periodista con énfasis en comunidades de la UNAN Oscar Pabón nos relató cómo era la región antes que las comunidades jesuitas hicieran presencia en este lugar. Actualmente se dedica a la de la cultura llanera, del trabajo de llano y la investigación de las rutas ganaderas entre el municipio de San Martín y la Serranía de Puerto Gaitán.</p>

Sebastián Fagua	Bogotá
	33 Años.
	<p>Antropólogo de la universidad de los Andes, maestría en comunicación y medios, investigador cultural de los llanos orientales. Apoyo varios procesos con temas que giran en torno al plan de salvaguardia, sus investigaciones sobre el territorio de la región Orinoquia apporto a nuestro trabajo.</p>

6.1.2 Diseño de preguntas para entrevistas semiestructuradas

6.1.2.1. Formato entrevista mujeres cantadoras

1. ¿Cuál es su nombre y apellido, de dónde es, qué edad tiene, a qué se dedica actualmente?
2. ¿Qué significa para usted ser llanera?
3. ¿Es usted mujer cantadora, que canta?
4. ¿Para usted qué significa el trabajo de llano?
5. ¿Cuál es el sentido de pertenencia que tiene como mujer llanera?
6. ¿Cómo el trabajo de llano ha contribuido en su vida?
7. ¿Por qué o cómo llega usted a ser cantadora de trabajo de llano?
8. ¿Cuáles es el significado de cantarle a los animales, en este caso a las vacas?
9. ¿Ha transmitido sus saberes y experiencias? por qué?
10. ¿Qué piensa de que los cantos de vaquería hayan sido declarados patrimonio cultural inmaterial de la humanidad?
11. ¿Considera que las mujeres juegan un papel o rol importante en la construcción de identidad y en el desarrollo cultural y económico de la región?
12. ¿Considera que ser cantadora le aporta a su proyecto de vida? ¿Por qué? ¿Cómo le aporta?

13. En el imaginario de las personas esta que los cantos de trabajo de llano pertenecen sólo a los hombres, usted qué piensa de eso?

6.1.2.2 Formato Entrevista Jhon Moreno

1. ¿Cuáles es su nombre y apellido, de dónde es, qué edad tiene, a qué se dedica actualmente?
2. Hace poco la Unesco declaró los Cantos de Vaquería Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. ¿Qué importancia tiene esto para usted y la región?
3. ¿Qué significó para usted haber participado en el plan de salvaguardia fundamental para este nombramiento
4. ¿Los cantos de vaquería son manifestaciones sonoras del ser humano hacia el ganado, cómo se crea esta relación con el animal y por qué es importante en el trabajo de llano?
5. ¿La transformación que ha sufrido el trabajo del llano a través de los tiempos es impresionante, piensa usted que siendo Patrimonio Cultural los cantos de vaquería se pueda rescatar y volver a hacer uso diario de estas tradiciones culturales?
6. ¿El transporte de ganado por los caminos ganaderos o más conocidos como trochas sabaneras se desvanecieron en el tiempo, cree usted que los cantos de vaquería también puedan tener la misma suerte?
7. ¿Actualmente la economía ganadera se está viendo afectada, por qué cree que sucede esto?
8. ¿Llano adentro aún siguen existiendo los Hatos, qué importancia tiene esto en el Patrimonio Cultural de los Cantos de Vaquería
9. ¿Cuál es el papel y qué importancia tiene la mujer llanera en este plan de Salvaguardia?
10. ¿En el imaginario de las personas esta que los cantos de trabajo de llano pertenecen sólo a los hombres, ¿usted qué piensa de eso? ¿la mujer no es fundamental para el trabajo de llano?
11. ¿Qué piensa de las mujeres que son catadoras del llano?
12. ¿Qué relación tienen las vacas con las mujeres en el canto de ordeño?

13. ¿Por qué cree usted que las mujeres solo se dedican al canto de ordeño y no a los demás cantos los cuales son realizados por hombres?

6.1.2.3 Preguntas a Sebastián Fagua.

1. ¿Cuál es su nombre y apellido, de dónde es, qué edad tiene, a qué se dedica actualmente?
2. ¿Hace poco la Unesco declaró los Cantos de Vaquería Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. ¿Qué importancia tiene esto para usted y la región?
3. ¿Qué significó para usted haber participado en el plan de salvaguardia fundamental para este nombramiento?
4. Desde la llegada de los jesuitas a la región de la Orinoquia se empezó a ver como la ganadería se volvió una parte fundamental del desarrollo de poder en estas tierras, ¿cómo ha influido esto a través de la historia?
5. Sin duda la ganadería abarca todo un tema de poder político, social y económico, corrupción de tierras y apropiación del territorio. ¿Usted qué piensa de eso?
6. ¿El transporte de ganado por los caminos ganaderos o más conocidos como trochas sabaneras se desvanecieron en el tiempo, actualmente como se manejaste tema?
7. Una de las principales riquezas económicas del Meta es la ganadería extensiva en la que se conjuga hombre, sabana, ganado y caballo, ¿cómo está dicha economía actualmente?
8. ¿Cuál es el papel de la ganadería en los cantos de trabajo de llano?
9. ¿Qué piensa usted de las mujeres cantadoras de llano?

6.1.2.4. Preguntas para Oscar Pabón.

1. ¿Cuál es su nombre y apellido, de dónde es, qué edad tiene, a qué se dedica actualmente?
2. Como historiador y comunicador social, cuál es su punto de vista de que los trabajos de llano hayan sido declarados patrimonio cultural inmaterial de la nación?
3. Su trayectoria como investigador de la cultura llanera lo ha convertido en un gran profesional, ¿cuénteme como decidió enfocarse en los trabajos de llano?
4. La cultura llanera es muy machista, ¿cuál es el papel de la mujer en esta cultura?
5. ¿Qué mensaje le deja a todos los llaneros?

6.1.3 Formato proyección radio revista

RADIOREVISTA MUJERES BECERRERAS EN EL LLANO DE MIL CAMINOS

	Pregunta Clave	Finalidad
1.	¿Para quién?	La radio revista está dirigida a las personas interesadas en conocer acerca de la participación de las mujeres en los cantos de trabajo de llano en Colombia. Especialmente, se dirige a aquellas mujeres que deseen saber sobre el rol de la mujer en la preservación del patrimonio cultural inmaterial de los Llanos Orientales.
2.	¿Qué?	El contenido de la radio revista es sobre el rol y la participación de las mujeres en los cantos de trabajo de llano en Colombia, como patrimonio cultural inmaterial de la humanidad.
3.	¿Para qué?	Visibilizar las formas de participación de las mujeres llaneras en la preservación del patrimonio cultural inmaterial de la Región. Informar sobre el trabajo de llano como proceso cultural que permite la formación de identidad individual y colectiva. Dar a conocer proyectos de vida mujeres vaqueras. Reconocer los saberes y las experiencias de las mujeres en la construcción cultural de la Orinoquía.
4.	¿Cómo?	La radio revista tiene una duración de 50 minutos en los que se incluirán: -Relatos testimoniales -Entrevistas -Spots -Micro dramatizados -Cápsulas informativas -Expresiones musicales La estructura será así: 1. Cabezote de identificación 2. Presentación del tema y la mesa de trabajo 3. Desarrollo del tema 4. Conclusiones 5. Cierre
5.	Responsables	Dirección: Juan David Téllez y Cristián Ruíz Realización: Juan David Téllez y Cristián Ruíz Producción: Juan David Téllez y Cristián Ruíz

6.1.4. Libreto radio revista

6.1.5. Libretos pre- grabados

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. A.
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 001 CABEZOTE DE PROGRAMA	30 sg
2	Locutor 1	(Presentación de la mesa de trabajo y del tema) Saludamos a todas las personas que en este momento escuchan MUJERES CANTADORAS DEL LLANO ADENTRO, VOCES FEMENINAS QUE CONSTRUYEN LA HISTORIA .Hoy les acompañaremos Juan David Téllez y Cristián Camilo Ruiz Palencia.	10 seg
3	Locutor 2	Claro que sí, hoy les contaremos sobre la participación de la mujer en los cantos de trabajo de Llano, pero para comenzar vamos con un poco de historia acerca del trabajo de Llano, escuchemos	12 seg
4	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 002 ENTREVISTA DE MARIA EUGENIA ROMERO	06 sg
5	Locutor 1	Bueno ella es la antropóloga María Eugenia Romero, quien participó contando la historia del trabajo de Llano, en el documental: para que los cantos no mueran, realizado en el marco del Proyecto Plan de Salvaguardia PESCU del Ministerio de Cultura.	12 seg
6	Locutor 2	La audiencia se preguntará qué es eso del Plan de Salvaguardia y para dar respuesta a ese interrogante entrevistamos a Jhon Moreno un músico egresado de la Universidad Nacional de Colombia, con una gran trayectoria en esta carrera, además cuenta con la experiencia de docencia en la universidad de la sabana y actualmente trabaja como coordinador regional del “Plan Especial de Salvaguardia de Carácter Urgente de Cantos de Trabajo de Llano PESCU” MinCultura quien nos dijo de qué trata este plan de salvaguardia:	16 seg
7	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 004 ENTREVISTA A JHON	07

		MORENO PRIMERA PARTE	sg
8	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 005 CAPSULA 1 INFORMATIVA PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL	19 sg
9	Locutor 1	Ahora nos adentraremos en los cantos de ordeño los cuales, recientemente, fueron declarados patrimonio de la humanidad.	7 seg
10	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 006 CAPSULA 2 CANTOS DE TRABAJO DE LLANO	25 sg
11	Locutor 2	Los departamentos con presencia de cantos de llano son Vichada, Arauca, Meta y Casanare	6 seg
12	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 007 CANTO DE ORDEÑO	18 sg
13	Locutor 1	En la actualidad el canto de ordeño se mantiene en algunas fincas, fundos o hatos en los que la tradición de cantarle a las vacas se ha logrado transmitir de generación en generación y es el caso de las cinco mujeres que hemos entrevistado para este programa.	8 seg
14	Locutor 2	Así es, entonces, sin más preámbulos escuchemos a Verónica Ortiz, ordeñadora y cantadora del municipio de Cabuyaro Meta	6 seg
15	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 006 TESTIMONIO VERÓNICA ORTIZ	5 sg
16	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 007 SPOT RADIAL SOBRE PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL	4 sg
17	Locutor 1	Como acaba de escuchar toda nuestra audiencia el patrimonio cultural inmaterial se construye de manera colectiva y se mantiene en y desde la comunidad	9 seg
18	Locutor 2	Desde luego y para conocer cómo las mujeres contribuyen en este proceso desde el que se genera memoria y se mantiene las tradiciones, escuchemos a la señora Aura Adela Silva de Cabuyaro-Meta	10 seg
19	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 008 ENTREVISTA AURA ADELA	0 sg

20	Locutor 1	Cristian después de escuchar esta gran entrevista nos dimos cuenta que la señora Aura Adela nos compartió sus costumbres y las raíces que tiene como mujer criolla, dándole un valor significativo al papel de la mujer en el trabajo de llano.	14 seg
21	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 009 AUDIO CAPSULA CANTO DE VELA	3 sg
22	Locutor 2	Hoy en día el oficio de velador ya no existe, el ganado no necesita que lo velen, ahora existen potreros y corrales de hierro que sirven para encerrar el ganado sin riesgo a un barajuste, además el ganado de hoy en día es manso y dócil ya no necesita de veladores que lo calme en las noches.	18 seg
23	Locutor 1	Bueno Cristian y este programa se pone cada vez más interesante y llamativo ya que incorporamos a la mujer llanera y por eso los invito para que escuchemos a la señora Ana Belén Babativa es una gran mujer llanera del municipio de Cumaral – Meta y es muy importante ya que es la primera mujer representante de los municipios allegados a Villavicencio.	20 seg
24	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 010 ENTREVISTA BELÉN	10 sg
25	Locutor 2	De acuerdo a lo que hemos escuchado hasta el momento es importante dejar claro que todas estas prácticas culturales se dan en un espacio físico y simbólico específico, el territorio. Al respecto escuchemos al antropólogo Sebastián Fagua.	12 sg
26	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 011 ENTREVISTA SEBASTIAN FAGUA	0 sg
27	Locutor 1	Y no hay nada más triste que uno irse de sus tierras y abandonar todas sus costumbres, por eso doña Mirta Morenos nos contara un poco de este sucedo de su vida.	14 sg

		Al final de la entrevista: Oyentes y quisiéramos contarles que mientras conversábamos con la señora Mirta Moreno paso algo muy significativo y bonito para nosotros , ella se acordó que durante su trabajo de llano vivió muchas cosas y dentro de ellas una anécdota que quisiéramos que ustedes escucharan.	17 sg
28	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 012 ENTREVISTA MIRTA MORENO	10 sg
29	Locutor 2	Mirta Moreno una mujer que vivió mucho en el llano y por motivos de violencia le toco marcharse, aun estando lejos ella recuerda su llano y su labor de cantadora de ordeño como si hubiera sido ayer.	13 seg
30	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 013 CANTOS DE CABRESTERO	29 sg
31	Locutor 1	Bueno ahí escuchábamos los cantos de cabrestero y pues teniendo en cuenta el tema central del programa de hoy la pregunta es: hay mujeres que se dediquen trabajo y cantos al cabrestero.	13 sg
33	Locutor 2	Que buena pregunta pero dejemos que sea el historiador Oscar Pabón quien nos de la respuesta.	7 sg
34	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 014 ENTREVISTA OSCAR PABÓN	0sg
35	Locutor 1	Bueno Cristian y esto que nos cuenta el profesor Pabón es interesante porque nos permite visibilizar el rol fundamental que las mujeres han jugado en la construcción de identidad llanera, en el ámbito del trabajo de Llano, especialmente en la preservación del	18 sg

		patrimonio cultural.	
37	Locutor 2	Yo creo a partir de estas voces que hemos escuchado podemos evidenciar que aún hay mujeres que se dedican al trabajo de llano y a los cantos de ordeño, lo cual es importante para preservar estas costumbres.	10 sg
38	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 015 ENTREVISTA SORAYA YUNDA	0 sg
39	Locutor 1	<p>Buen Cristian yo creo que usted estará pensando lo mismo que yo, esta fue una entrevista demasiado importante para el programa ya que ella nos dio una mirada diferente desde su profesión a la cultura llanera, como profesional e investigadora de los cantos de trabajo de llano ratifica la importancia de que estos hayan sido declarados patrimonio cultural inmaterial de la humanidad abarcando su papel como mujer llanera, las rutas ganaderas y el actual estado de estas.</p> <p>Y antes de seguir con el programa, vamos a escuchar la canción Lo Criollo Me Identifica de Virginia Rocha, cantante, coplera de la música llanera y compositora Colombiana, más conocida como la corocora del llano, quien además ha concursado y ganado en estos concursos, como el festival de retorno de Acacias- meta, precisamente porque en sus canciones rescata la importancia no solo de la mujer llanera, sino también de la mujer.</p>	51 sg
40	CONTROL DE AUDIO	ENTRA AUDIO 015 SPOT PAPEL DE LAS MUJERES	17 sg

41	Locutor 1	Bueno querida audiencia el tiempo se nos agota, pero no nos despedimos hasta compartir con Ustedes aspectos a tener cuenta.	8 sg
42	Locutor 2	El trabajo de Llano no se puede concebir sin un espacio físico y simbólico y es precisamente allí en donde se debe generar la reflexión. El patrimonio cultural no es sólo un nombramiento es el reconocimiento de todo lo que está detrás.	13 sg
43	Locutor 1	Claro que sí, y lo que está detrás es la historia de mujeres y hombres que han trabajado día a día por la preservación de la memoria, de las costumbres de generación en generación y desde la cotidianidad.	11 sg
44	Locutor 2	En este programa visibilizamos los relatos de mujeres cantadoras en los trabajos de Llano y recuperamos las historias de mujeres portadoras de saberes, costumbres del Llano llano, pero esto es sólo un acercamiento a la inmensidad y riqueza de este tema. Así que la invitación es, a seguir trabajando por la construcción de memoria colectiva y por el patrimonio cultural, el cual es un derecho de todos y todas.	21 sg
45	Locutor 1	Agradecemos a las personas que nos acompañaron el día de hoy y a todos aquellos que nos escuchan, hoy nos acompañó: Cristian Ruiz, y en la asistencia técnica Fernando Castiblanco y quien les habló Juan David Téllez. Hasta Pronto.	13 sg
46	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CIERRE	8 sg

6.1.5.1. Cabezones

Entrada

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN EFECTOS DE SONIDO DE RESES, GANADO, HATO SUBEN 5 SEGUNDOS Y BAJAN A MIXER	5 SEGUN
2	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN LAS VOCES DE LAS MUJERES CANTADORAS CANTANDO (MEZCLA) SUBE 15 SEGUNDOS Y SALE EN FADE OUT	15 SEG
3	Locutora	Aquí comienza MUJERES CANTADORAS DEL LLANO ADENTRO, VOCES FEMENINAS QUE CONSTRUYEN LA HISTORIA.	7 seg
4	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MEZCLA DE VOCES Y EFECTOS DE SONIDO	10 SEG

Cierre

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN EFECTOS DE SONIDO DE RESES, GANADO, HATO SUBEN 5 SEGUNDOS Y BAJAN A MIXER	5 SEGUN
2	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN LAS VOCES DE LAS MUJERES CANTADORAS CANTANDO (MEZCLA) SUBE 15 SEGUNDOS Y SALE EN FADE OUT	15 SEG
3	Locutora	Aquí termina MUJERES CANTADORAS DEL LLANO ADENTRO, VOCES FEMENINAS QUE CONSTRUYEN LA HISTORIA.	7 seg

5	Locutora	Una producción periodística radial de estudiantes del programa de Comunicación Social Periodismo	11 SEG
6	Locutora 1	De la Corporación Universitaria Minuto de Dios de la Vicerrectoría Regional Llanos	
7	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MEZCLA DE VOCES Y EFECTOS DE SONIDO	10 SEG

6.1.5.2 Libretos cápsulas informativas

Libreto Cantos de trabajo de Llano

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CAPSULA	18 seg
2	Locutora 1	Según el plan especial de salvaguardia de carácter urgente, PESCU, del Ministerio de Cultura Los <i>Cantos de trabajo de Llano</i> representan un conjunto de expresiones inmateriales del entramado cultural de la Orinoquía colombo-venezolana, asociado a las actividades de la ganadería extensiva que tomaron forma en la región desde el siglo XVII y con mayor auge durante los siglos XIX y XX.	29 seg
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CANCIÓN LO CRIOLLO ME IDENTIFICA SUBE 3 SEGUNDOS Y SALE EN FADE OUT	3 SEG
4	Locutora 2	Los cantos de trabajo de Llano son una manifestación compuesta por cuatro expresiones orales y sonoras: los cantos de ordeño, los cantos de vela, los cantos de cabrestero y los cantos de	11 seg

		domesticación.	
5	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MÚSICA CARACTERÍSTICA DE CIERRE	10 SEG

Libreto cantos de ordeño

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CÁPSULA	18 seg
2	Locutora 1	El ordeño, es una actividad diaria que se desarrolla durante todos los días del año, ya sea para obtener leche para el consumo propio, para comercializarla o para hacer quesos.	10 seg
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CANCIÓN LO CRIOLLO ME IDENTIFICA SUBE 3 SEGUNDOS Y SALE EN FADE OUT	3 SEG
4	Locutora 2	Es la primera actividad del día en una jornada en el Llano y tiene lugar en el corral de las vacas. El ordeño no es un oficio exclusivo, en este pueden participar hombres, mujeres y niños.	10 seg
5	CONTROL DE AUDIO	SUBE MÚSICA	3 SEG
6	Locutora 1	Los cantos de ordeño tienen la función de tranquilizar a las vacas para que estas se dejen ordeñar y facilitar el proceso de amanse de las novillas primerizas, creando un vínculo casi íntimo con el animal.	12 seg
7	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MÚSICA CARACTERÍSTICA DE CIERRE	5 SEG

Libreto cantos de vela

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CAPSULA	18 seg
2	Locutora 1	El canto de vela consiste en emplear cualquier recurso sonoro para mantener el ganado despierto.	5 seg
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CANTOS DE VELA SUBEN 30 SEGUNDOS Y BAJAN A MIXER EN FADE OUT	10 SEG
4	Locutora 2	Es así como se producían cantos, silbos y gritos continuos durante toda la noche.	5 seg
5	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MÚSICA CARACTERÍSTICA DE CIERRE	10 SEG

Libreto cantos de cabrestero

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CAPSULA	18 SEG
2	Locutora 1	También conocido como canto de arreo o canto de ganado, es utilizado, como su nombre lo indica en las labores de arreo o cabresteo del ganado.	8 seg
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CANCIÓN DE ARREO DE GANADO	10 SEG
4	Locutora 2	Consiste en recoger y apartar lotes de ganado, ya sea para trabajar en el corral (vacunación, hierra, topizada) o para	16 seg

		sacar el ganado a la venta. Se caracteriza por ser una herramienta de dominio y manejo de un lote de ganado que puede ir desde un número reducido de reses hasta la movilización de cientos de cabezas.	
5	Locutora 1	Es un canto para el desplazamiento de las reses, tiene como escenario la sabana, no está limitado por ninguna construcción, ni requiere de otro complemento que un lote de ganado y una garganta dispuesta.	11 seg
6	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MÚSICA CARACTERÍSTICA DE CIERRE	7 SEG

Libreto cantos domesticación

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CAPSULA	19 SEG
2	Locutora 1	Es una gran variedad de gritos, llamadas, silbos y japeos que se usan con el objetivo de atraer la atención del animal y, con su reiteración, acostumbrarlo a la presencia humana y lograr de él la acción deseada (que camine, que corra, que venga, que se detenga).	17 seg
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN EFECTOS DE SONIDO DE DOMÉSTICACIÓN	10 SEG
4	Locutora 2	Hoy en día son estos cantos los que se escuchan en todas las fincas, en los caminos, en los corrales, carecen de letra pero están cargados de historia, de tradición y de un anhelo por mantener vigente una tradición que hace parte del	13 seg

		ser llanero.	
5	CONTROL DE AUDIO	ENTRA MÚSICA CARACTERÍSTICA DE CIERRE	10 SEG

Libreto cápsula trabajo de llano y festivales

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRA CABEZOTE DE CAPSULA	19 sg
2	CONTROL DE AUDIO	Y ESTA ES UNA CAPSULA A CABALLO	10 SEG
3	Locutora 1	Los cantos de trabajo de llano se incorporan en los departamentos de Casanare, Arauca, Vichada y el municipio de Cabuyaro-Meta, cabe resaltar que por medio de sus festivales motivan a sus ciudadanos para preservar sus raíces, tradiciones y cultura. Además, en la capital del Meta Villavicencio, se exige en el mundial de la mujer vaquera que estas sepan un canto de trabajo de llano.	28 seg

6.1.5.3. Libreto spot 1 Patrimonio Cultural Inmaterial

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T. APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN ARPAS/ JOROPO SUBEN 5 SEG Y SALEN EN FADE OUT	5 SEG
2	Locutora 1	De acuerdo a la UNESCO el patrimonio cultural también comprende tradiciones o expresiones vivas heredadas de nuestros antepasados y transmitidas a nuestros descendientes, como tradiciones orales, artes del espectáculo, usos sociales, rituales, actos festivos,	24 seg

		conocimientos y prácticas relativas a la naturaleza y el universo, y saberes y técnicas vinculadas a la artesanía tradicional.	
3	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN ARPAS/ JOROPO SUBEM 3 SEG Y SALEN FADE OUT	3 SEG
4	Locutora 2	el patrimonio cultural inmaterial es un importante factor del mantenimiento de la diversidad cultural frente a la creciente globalización. La comprensión del patrimonio cultural inmaterial de diferentes comunidades contribuye al diálogo entre culturas y promueve el respeto hacia otros modos de vida.	16 seg
5	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN ARPAS/ JOROPO SUBEM 3 SEG Y SALEN FADE OUT	5 SEG
6	Locutora 1	La importancia del patrimonio cultural se presenta en el acervo de conocimientos y técnicas que se transmiten de generación en generación. El valor social y económico de esta transmisión de conocimientos es pertinente para los grupos sociales tanto minoritarios como mayoritarios de un Estado.	18 seg
7	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN ARPAS/ JOROPO SUBE 3 SEG Y SALEN FADE OUT	5 SEG

Libreto spot 2 PCI

No	PERSONAJE	DESCRIPCIÓN	T.APROX
1	CONTROL DE AUDIO	ENTRAN EFECTOS DE SONIDO DE PAJAROS BAJAN A MIXER EN FADE OUT	6 SG

2	Voz niña	Papá, papá me ayudas con esta tarea para la clase de sociales	3 seg
3	Voz hombre	Claro hija dime.	1 seg
4	Voz niña	Es que estoy leyendo sobre las características del patrimonio cultural inmaterial y no entiendo, mira aquí en la declaración de la UNESCO dice primero que es tradicional, contemporáneo y viviente a un mismo tiempo.	12 seg
5	Voz hombre	Hija quiere decir que el patrimonio cultural inmaterial no solo incluye tradiciones heredadas del pasado, sino que también tiene que ver con los usos que en la actualidad le dan diversos grupos culturales le dan, tanto en el campo como en la ciudad.	11 seg
6	Voz niña	Ahh ya papá acá dice que este patrimonio es integrador.	4 seg
7	Voz papá	Sí, mi amor, es integrador porque podemos compartir expresiones de nuestro patrimonio cultural inmaterial con otras expresiones de pueblos, ciudades o regiones vecinas. El patrimonio cultural inmaterial no se presta a preguntas sobre la pertenencia de un determinado uso a una cultura, sino que contribuye a la cohesión social fomentando un sentimiento de identidad y responsabilidad que ayuda a las personas a sentirse miembros de una o varias comunidades y de la sociedad en general.	27 seg
8	Voz niña	Papá, papá también dice que es representativo.	3 seg
9	Voz papá	Hijita claro que es representativo porque florece en las comunidades y depende de aquellos cuyos conocimientos de las tradiciones, técnicas y costumbres se transmiten al resto de la comunidad, de generación en generación, o a otras comunidades.	6 seg
10	Voz niña	Sí papito mira dice que se basa en la	11 seg

		comunidad. Que sólo puede serlo si es reconocido como tal por las comunidades, grupos o individuos que lo crean, mantienen y transmiten.	
11	Voz papá	Hija qué bueno que te hayan dejado esa tarea porque conocer nuestras riquezas culturales nos hace sentir orgullosos de lo que somos.	8 seg
12	Voz niña	(Tono de petición) Papá, ¡No dejemos que desaparezca!.	3 seg

6.2. Producción

En esta fase se realizaron las entrevistas y se grabó la radiorevista. Los equipos usados fueron:

Grabadora Periodística: Sony ICD-PX312

Cámara fotográfica DSC-H50

Celular Xiaomi Redmi Note 4

Computador portátil ACER

Computador de mesa ACER

Micrófono Shure

Micrófono Behringer

Cabina de sonido Empire Sound

6.3. Post producción

En esta etapa se realizó la edición y el montaje final de la radio revista.

Programa para grabar Audacity

Programa de edición Adobe Audition

7. Cronograma de trabajo.

		SEMANA									
FASE	ACTIVIDAD	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
PRE PRODUCCIÓN	Definición de tema	X									
	Revisión documental	X	X								
	Redacción ante proyecto			X	X						
	Selección de fuentes				X						
	Diseño de preguntas para entrevistas semiestructuradas				X						
	Escritura del guion de la radiorevista				X	X					
	Escritura de libretos de los pregrabados					X					
PRODUCCIÓN	Realización de entrevistas						X				
	Grabación pregrabados						X				
	Grabación radio revista							X			

POST - PRODUCCIÓN	Edición							X	X		
	Montaje									X	X
	Redacción informe final										X
	Entrega										X

8. Conclusiones

La mujer es parte fundamental en los trabajos de llano, especialmente en los cantos de ordeño, su papel dentro de estos cantos son y fueron importantes para que estos fueran nombrados por la Unesco como Patrimonio Cultural Inmaterial.

Logramos mostrar y romper el pensamiento de que la mujer no hace parte de la cultura llanera, al contrario son las principales portadoras de conocimiento, tradiciones, costumbres que son transmitidas a la sociedad por medio de sus voces, construyendo experiencias de vida, proyectos de vida y sin lugar a duda construyendo cultura.

Finalmente, las mujeres llaneras, criollas, luchan a diario contra el machismo de esta cultura, en la ciudad no se ve, pero llano adentro aún sigue estando presente. Estas mujeres que hicieron parte de nuestro trabajo hicieron todo lo posible para vencer el machismo y lograron, ahora son mujeres cantadoras libres y portadoras de una bonita causa.

En este programa visibilizamos los relatos de mujeres cantadoras en los trabajos de Llano y recuperamos las historias de mujeres portadoras de saberes, costumbres del Llano llano, pero esto es sólo un acercamiento a la inmensidad y riqueza de este tema. Así que la invitación es, a seguir trabajando por la construcción de memoria colectiva y por el patrimonio cultural, el cual es un derecho de todos y todas.

Fue un proceso interesante ya que para nosotros era y es la primera vez que hacemos radio, un trabajo técnico demasiado complicado pero a la vez bonito, aprendimos mucho, sufrimos con los libretos, sufrimos con las entrevistas entre muchas cosas más que hacen parte de todo el proceso investigativo, finalmente logramos obtener lo que queríamos, hacer una radio revista radial donde se evidencia el papel de la mujer llanera en la región Orinoquia.

9. Referencias bibliográficas

Ministerio de Cultura. Resolución Cantos de Trabajo de Llano N° 0054 de 2014. Recuperado de <http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/Patrimonio/15-Resolucion%20Cantos%20de%20Trabajo%20de%20LLano.pdf> el 05 de diciembre de 2017.

Ministerio de Cultura. Plan Especial de Salvaguardia de Carácter Urgente. Cantos de Trabajo de Llano de 2013. Recuperado de <http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Documents/Patrimonio/15-Cantos%20de%20trabajo%20de%20Llano%20-%20PES.pdf> el 06 de diciembre de 2017.

Universidad Pontificia Universidad Javeriana. El territorio de los cantos de trabajo de llano: Espacialización de una manifestación inmaterial. Recuperado de <https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/15560/PerezRadziunasAndreaDa?sequen> el 10 de diciembre de 2017.

Ministerio de Cultura de Colombia y la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano. Resultados investigación Periodismo y Cultura. Recuperado de http://www.fnpi.org/sites/default/files/Periodismo_y_Cultura-ilovepdf-compressed.pdf el 28 de diciembre de 2017.

Ministerio de Cultura. Los 'Cantos de Trabajo de Llano Colombo-Venezolanos' fueron reconocidos por la Unesco como patrimonio cultural. Recuperado de <http://www.mincultura.gov.co/prensa/noticias/Paginas/Los-%E2%80%98Cantos--de-trabajo-de-llano-colombo-venezolanos%E2%80%99-fueron-reconocidos-por-la-Unesco-como-patrimonio-de-la-humanidad.aspx> el 15 de diciembre de 2017.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. Patrimonio Cultural Inmaterial. Recuperado de <https://ich.unesco.org/doc/src/01857-ES.pdf> el 15 de diciembre de 2017.

Colmenares, J. (2017). Cantos de Trabajo de Llano: Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Programa radial de la Universidad Nacional de Colombia. <http://unradio.unal.edu.co/nc/detalle/cat/corazon-de-llano-adentro/article/cantos-de-trabajo-de-llano-patrimonio-cultural-inmaterial-de-la-humanidad.html>

Colmenares, J. (2016). Cantos de Vaquería. Programa radial de la Universidad Nacional de Colombia. <http://unradio.unal.edu.co/nc/detalle/cat/corazon-de-llano-adentro/article/cantos-de-vaqueria.html>

Ministerio de Cultura. Celso Norberto Ramos. (2012). *Para que los cantos no mueran. Colombia*. <https://www.youtube.com/watch?v=Ly73XXCuCaQ&t=308s>

Les Lumiere- Corporación Cultural- Planet in Motion Films. Jean Paul Simard Godoy.(2017). *Cantos de Vaquería Viven en el Meta. Colombia*. <https://www.youtube.com/watch?v=zyZHNbUsRzk&t=103s>

Señal Colombia. Ministerio de Cultura. (2013). *Cantos de Vaquería, una tradición que se resiste a desaparecer. Colombia*. <https://www.youtube.com/watch?v=USZIJVAhUCI&t=1330s>

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). Canciones de trabajo de Llano Colombo-Venezolano. Recuperado de <https://ich.unesco.org/en/USL/colombian-venezuelan-llano-work-songs-01285> el 07 de diciembre de 2017.

Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco). ¿Qué es Patrimonio Cultural Inmaterial? Recuperado de <https://ich.unesco.org/en/what-is-intangible-heritage-00003> el 07 de diciembre de 2017.

Entrevistas

Fagua, Sebastián. Entrevista realizada para este trabajo, el 25 de enero de 2018.

Moreno, Jhon. Entrevista realizada para este trabajo, el 20 de diciembre de 2017.

Pabón, Oscar. Entrevista realizada para este trabajo, el 10 de enero de 2018.

ANEXOS

Diario de campo N° 1

Fecha de la visita	10/01/2018
Sector de la visita	Cumaral- Meta
Objetivo de la visita	Conocer la fuente primaria.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez- Cristián Ruiz
Descripción	Viajar al municipio de Cumaral- Meta, el cual está ubicado a 20 minutos de la ciudad de Villavicencio, estando ahí nos reunimos con la señora Ana Belén Babativa, generando un primer acercamiento para poder hacer nuestro trabajo.
Análisis	Obtuvimos una respuesta positiva de la fuente, se sintió cómoda, durante el dialogo se logró generar confianza, sacamos datos importantes que nos servirían para nuestra segunda visita, tuvimos el apoyo de la señora Ana Belén.

Diario de Campo N° 2

Fecha de la visita	16/01/2018
Sector de la visita	Villavicencio- Meta
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista
Personas que realizan la visita	Juan Téllez- Cristián Ruiz
Descripción	Estuvimos en el barrio Santa Helena con el señor Jhon Moreno, el cual muy generosamente nos regaló de su tiempo para hacer la entrevista.
Análisis	Después de un pequeño acercamiento vía telefónica por varios días con Jhon Moreno nos encontramos con él personalmente, donde dialogamos para conocernos mejor y explicar la dinámica de nuestro trabajo. Durante la entrevista todo salió muy bien, ningún percance. La gente nos recibió de la mejor manera.

Diario de Campo N° 3

Fecha de la visita	19/01/2018
Sector de la visita	Cabuyaro- Meta
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista
Personas que realizan la visita	Juan Téllez
Descripción	Estuvimos en el municipio de Cabuyaro- Meta conociendo a Verónica Ortiz.
Análisis	En el transcurso del viaje, conocimos este municipio, observando el entorno. Verónica Ortiz nos recibió en su hogar siendo muy amable, compartió con nosotros su conocimiento y saberes, se expresó de una forma increíble lo que hacía el trabajo más dinámico e interesante.

Diario de Campo N° 4

Fecha de la visita	19/01/2018
Sector de la visita	Cabuyaro- Meta
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista
Personas que realizan la visita	Juan Téllez
Descripción	Estuvimos en el municipio de Cabuyaro- Meta conociendo a Aura Adela Silva.
Análisis	Fue difícil de contactar ya que es la una mujer muy influyente en la alcaldía de este municipio, después de varios días de hablar vía telefónica se logró una primera cita donde se ejecutó la entrevista, su conocimiento sobre el llano es parte fundamental de nuestro programa radial.

Diario de Campo N° 5

Fecha de la visita	20/01/2018
Sector de la visita	Cumaral- Meta
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista
Personas que realizan la visita	Juan Téllez
Descripción	Entrevista a Ana Belén Babativa
Análisis	Al momento de entrevistar a la señora

	Ana Belén fue muy difícil ya que le dio pánico al ver los equipos, fue muy tedioso sacar información al principio, luego entro en confianza y nos brindó todos sus saberes como mujer cantadora de ordeño.
--	--

Diario de Campo N° 6

Fecha de la visita	25/01/2018
Sector de la visita	Parque Malocas.
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista a: Oscar Pabón, Sebastián Fagua y Soraya del Socorro Yunda Moreno.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez y Cristián Ruiz
Descripción	Socialización en Expo-Malocas sobre los cantos de trabajo de llano.
Análisis	Asistimos a la socialización de los cantos de trabajo de llano en la cual estuvieron los principales cantadores y cantadoras que han construido la historia. Durante esta charla entrevistamos a nuestras tres fuentes académicas, obteniendo una mirada profesional y un argumento académico sobre los cantos de ordeño y como todo esto ha influido en el plan de Salvaguardia.

Diario de Campo N° 7

Fecha de la visita	25/01/2018
Sector de la visita	Parque Malocas.
Objetivo de la visita	Hacer Entrevista a: Oscar Pabón, Sebastián Fagua y Soraya del Socorro Yunda Moreno.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez y Cristián Ruiz
Descripción	Socialización en Expo-Malocas sobre los cantos de trabajo de llano.
Análisis	Asistimos a la socialización de los cantos de trabajo de llano en la cual estuvieron los principales cantadores y cantadoras que han construido la historia. Durante esta charla entrevistamos a nuestras tres fuentes

	académicas, obteniendo una mirada profesional y un argumento académico sobre los cantos de ordeño y como todo esto ha influido en el plan de Salvaguardia.
--	--

Diario de Campo N° 8

Fecha de la visita	31/01/2018
Sector de la visita	Barrio Octava Etapa la Esperanza.
Objetivo de la visita	Grabar voces de las locuras.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez
Descripción	Grabación de las voces de locutoras.
Análisis	Nos reunimos el día miércoles con dos mujeres jóvenes, las cuales nos prestaron su voz para nuestro programa.

Diario de Campo N° 9

Fecha de la visita	31/01/2018
Sector de la visita	Universidad Cooperativa de Colombia.
Objetivo de la visita	Grabar voces de padre y madre.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez
Descripción	Grabar voces de padre y niña.
Análisis	Nos reunimos el día miércoles con un hombre y mujer para hacer las voces de padre y niña de nuestro programa.

Diario de Campo N° 10

Fecha de la visita	31/01/2018
Sector de la visita	Municipio de Acacias-Meta
Objetivo de la visita	Grabar programa radial.
Personas que realizan la visita	Juan Téllez y Cristián Ruiz
Descripción	Grabación del programa radial Mujeres Becerreras del llano de mil caminos.
Análisis	En horas de la noche grabamos nuestro programa radial, una experiencia única.